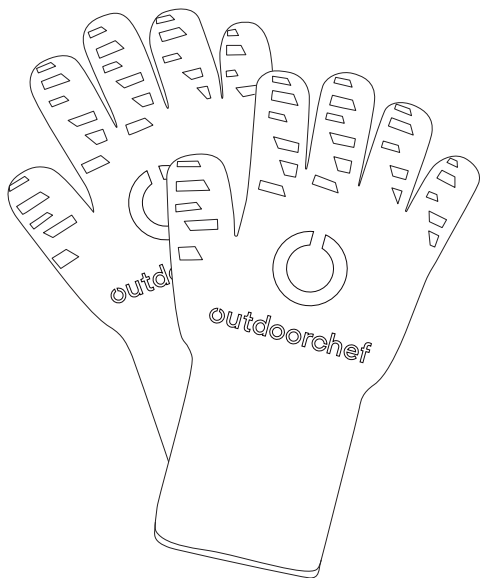




GRILLHANDSCHUH

Bedienungsanleitung | User Manual

14.492.06

GEBRAUCHSINFORMATIONEN FÜR SCHUTZHANDSCHUHE DER PSA-KATEGORIE II NACH PSA-VERORDNUNG (EU) 2016/425

Lesen Sie diese Gebrauchsanleitung aufmerksam, bevor Sie den Grillhandschuh verwenden, um Verletzungen zu vermeiden!

BESTIMMUNGSGEMÄSSER GEBRAUCH

⚠ **ACHTUNG:** Nicht für die Anwendung mit offener Flamme! Dieser Grillhandschuh ist ausschließlich zum Grillen im privaten Gebrauch konzipiert und bietet Schutz bei kurzzeitigem Kontakt (max. 15 s) mit heißen Gegenständen bis zu einer Temperatur von 350°C. Er ist nicht für den direkten Kontakt mit dem Grillgut vorgesehen, benutzen Sie stets geeignetes Grillbesteck. Vermeiden Sie den direkten Kontakt mit zu heißen und chemischen Flüssigkeiten bzw. Fetten! Handschuhe nur in trockenem Zustand verwenden. Nicht in Verbindung mit sich drehenden Maschinenteilen verwenden!

ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE

Schutzhandschuhe vor jedem Gebrauch auf Risse, Löcher oder lose Nähte untersuchen. Beschädigte Handschuhe müssen entsorgt werden, da sie keinen Schutz mehr bieten. Dieser Handschuh wurde entsprechend den Anforderungen zur Unschädlichkeit von Schutzhandschuhen gemäß der EN 388:2016+A1:2018 und den Anforderungen an die Kontaktwärme im Bereich der Handinnenflächen gemäß der EN 407:2020 geprüft.

REINIGUNG

Nicht waschen, nicht bleichen, keine chemische Reinigung möglich. Den Handschuh ggf. mit einem feuchten Lappen abwischen.

HALTBARKEIT

Die Gebrauchsdauer ist abhängig von der Lagerung, der Verwendungsintensität/dem Verschleißgrad in den jeweiligen Einsatzbereichen und beträgt ca. 3–5 Jahre. Produktionsdatum: siehe Innenetikett im Handschuh.

LAGERUNG

Bei normaler Raumtemperatur trocken und gut belüftet lagern. Sonnenlicht und direkte Wärmeeinstrahlung vermeiden.

ENTSORGUNG

Über den Hausmüll, bitte örtliche Bestimmungen beachten!

KONFORMITÄT

Hiermit erklären wir, die Firma Outdoorchef AG, dass diese Handschuhe der PSA Verordnung (EU) 2016/425 entsprechen.

NOTIFIZIERTE STELLE

C.T.C. (0075), 4 Rue Hermann Frenkel, 69007 Lyon, Frankreich

MATERIALZUSAMMENSETZUNG

Obermaterial: Aramid (35%), Silikonbeschichtung (20%)

Innenfutter: Polyester (20%), Baumwolle (25%)

Länge: 33 cm

VERBRAUCHER-GARANTIE / GEWÄHRLEISTUNG

Für detaillierte Informationen zur Verbrauchergarantie / Gewährleistung verweisen wir gerne auf die Allgemeinen Geschäftsbedingungen (AGBs) unter:
<https://www.outdoorchef.com/agb>

Die registrierte Marke OUTDOORCHEF wird durch folgende Unternehmung repräsentiert:

Outdoorchef AG | Eggbühlstrasse 28 | Postfach | 8050 Zürich-Schweiz |
www.outdoorchef.com | info@outdoorchef.com

*Einen Händlernachweis finden Sie auf unserer Website unter www.outdoorchef.com

INSTRUCTIONS FOR USE FOR PROTECTIVE GLOVES OF PPE CATEGORY II IN ACCORDANCE WITH PPE REGULATION (EU) 2016/425

Read these instructions carefully before using the barbecue glove to avoid injury!

INTENDED USE

⚠ **Caution:** Do not use with an open flame! This barbecue glove is designed exclusively for private use and offers protection against shortterm contact (max. 15 s) with hot objects up to a temperature of 350°C. It is not intended for direct contact with food; always use suitable barbecue cutlery. Avoid direct contact with hot chemical liquids or greases! Use gloves only when dry. Do not use in conjunction with rotating machine parts!

GENERAL SAFETY INFORMATION

Check protective gloves for cracks, holes or loose seams before each use. Damaged gloves must be disposed of as they no longer provide adequate protection. This glove has been tested in accordance with the requirements for innocuity for protective gloves as per EN 388:2016+A1:2018 as well as the requirements for contact heat in the area of the palm of the hand as per EN 407:2020.

CLEANING

Do not wash, do not bleach, do not dry clean. If necessary, wipe the glove with a damp cloth.

DURABILITY

The glove's service life is approximately 3 to 5 years, depending on the storage conditions as well as the intensity of use/degree of wear in the respective application areas. Production date: See the inner label in the glove.

STORAGE

Store when dry at room temperature in a well-ventilated area. Keep away from sunlight and direct heat.

DISPOSAL

Dispose of with household waste. Please note local regulations!

CONFORMITY

We, the company Outdoorchef AG, hereby declare that these gloves comply with the requirements of PPE Regulation (EU) 2016/425.

NOTIFIED BODY

C.T.C. (0075), 4 Rue Hermann Frenkel, 69007 Lyon, France

MATERIAL COMPOSITION

Outer material: Aramid (35%), Silicon coating (20%)

Inner lining: Polyester (20%), Cotton (25%)

Length: 33 cm

CONSUMER WARRANTY/GUARANTEE

For detailed information on the Consumer Warranty/Guarantee, please refer to the General Terms and Conditions (T&Cs) at <https://www.outdoorchef.com/agb>

The registered brand OUTDOORCHEF is represented by the following enterprise:
Outdoorchef AG | Eggbühlstrasse 28 | Postfach | 8050 Zurich, Switzerland
www.outdoorchef.com | info@outdoorchef.com

*A dealer directory can be found on our website at www.outdoorchef.com

INFORMATIONS D'UTILISATION POUR LES GANTS DE PROTECTION DE LA CATÉGORIE EPI II CONFORMÉMENT À LA DIRECTIVE EPI (UE) 2016/425

Veuillez lire attentivement le mode d'emploi avant d'utiliser les gants pour barbecue afin d'éviter toute blessure!

UTILISATION CONFORME

⚠ Attention: Ne convient pas à une utilisation avec des flammes nues! Ces gants pour barbecue ont été exclusivement conçus pour une utilisation privée avec un barbecue, et offrent une protection en cas de contact bref (max. 15 s) avec un objet chaud à une température maximale de 350 °C. Ils ne conviennent pas pour un contact direct avec des grillades. Veuillez donc toujours utiliser des couverts adaptés pour le barbecue. Évitez tout contact direct avec des liquides chimiques et chauds ou des graisses! Utilisez les gants exclusivement quand ils sont secs. Ne pas utiliser avec des pièces de machine rotatives!

CONSIGNES DE SÉCURITÉ GÉNÉRALES

Avant chaque utilisation, vérifiez l'état des gants et l'absence de déchirures, trous et coutures décousues. Les gants endommagés doivent être éliminés car ils n'offrent plus aucune protection. Ces gants ont été contrôlés conformément aux exigences d'innocuité des gants selon la norme EN 388:2016+A1:2018 et aux exigences de chaleur de contact dans la zone de la paume selon la norme EN 407:2020.

NETTOYAGE

Ne pas laver, ne pas blanchir, aucun nettoyage chimique possible. Essuyer les gants avec un chiffon humide.

DURABILITÉ

La durée d'utilisation dépend du stockage, de l'intensité d'utilisation/du degré d'usure selon le domaine d'utilisation mais atteint en moyenne 3 à 5 ans.

Date de production: Voir l'étiquette à l'intérieur du gant.

STOCKAGE

Stockez à température ambiante et dans un espace bien aéré. Évitez tout ensoleillement ou source de chaleur directe.

ÉLIMINATION

Dans les ordures ménagères; veuillez respecter les dispositions locales!

CONFORMITÉ

Par la présente, nous, l'entreprise Outdoorchef AG, confirmons que ces gants sont conformes à la directive EPI (UE) 2016/425.

ORGANISME NOTIFIÉ

C.T.C. (0075), 4 Rue Hermann Frenkel, 69007 Lyon, France

COMPOSITION DES MATÉRIAUX

Matériau extérieur: Aramide (35%), Revêtement en silicone (20%)

Rembourrage: Polyester (20%), Coton (25%)

Longueur: 33 cm

GARANTIE CONSOMMATEUR / PRESTATION DE GARANTIE

Pour des informations détaillées sur la garantie consommateur / prestation de garantie, consultez les Conditions Générales de Vente (CGV) sur

<https://www.outdoorchef.com/agb>

La marque déposée OUTDOORCHEF est représentée par l'entreprise suivante :

Outdoorchef AG | Eggbühlstrasse 28 | Postfach | 8050 Zurich-Suisse

www.outdoorchef.com | info@outdoorchef.com

*La liste des revendeurs est disponible sur notre site web www.outdoorchef.com

INFORMAZIONI SULL'USO DEI GUANTI PROTETTIVI DELLA CATEGORIA DPI II SECONDO IL REGOLAMENTO DPI (EU) 2016/425

Leggere attentamente le presenti istruzioni d'uso prima di utilizzare il guanto da barbecue, per evitare lesioni!

USO CONFORME ALLE DISPOSIZIONI

⚠ **Attenzione:** Non utilizzare con fiamme libere! Questo guanto da barbecue è concepito esclusivamente per grigliare in ambito privato e protegge se si entra in contatto per breve tempo (max. 15 s) con oggetti roventi fino a una temperatura di 350°C. Non è adatto al contatto diretto con la carne da grigliare; a tal fine usare sempre le posate da barbecue. Evitare il contatto diretto con grasso o liquidi chimici caldi! Usare i guanti solo se sono asciutti. Non usare in combinazione con componenti meccanici rotanti!

INDICAZIONI GENERALI DI SICUREZZA

Prima di ogni utilizzo, verificare che i guanti protettivi non presentino strappi, buchi o cuciture allentate. I guanti danneggiati devono essere eliminati in quanto non assicurano più la dovuta protezione. Questo guanto è stato testato per quanto concerne i requisiti di idoneità dei guanti protettivi ai sensi della norma EN 388:2016+A1:2018 e nonché i requisiti di resistenza al calore da contatto della parte interna del guanto ai sensi della norma EN 407:2020.

PULIZIA

Non lavare, non candeggiare e non pulire con prodotti chimici. Se necessario, strofinare il guanto con un panno umido.

RESISTENZA

La durata di utilizzo dipende dallo stoccaggio, dall'intensità di impiego/dal grado di usura nei diversi campi di applicazione e varia da ca. 3 a 5 anni.

Data di produzione: Vedi l'etichetta all'interno del guanto.

CONSERVAZIONE

Conservare a una temperatura normale in un ambiente asciutto e ben ventilato. Evitare il contatto diretto con la luce solare o con radiazioni termiche.

SMALTIMENTO

Rispettare le disposizioni locali sui rifiuti domestici!

CONFORMITÀ

Con la presente, noi dell'azienda Outdoorchef AG dichiariamo che questi guanti sono conformi al Regolamento DPI (EU) 2016/425.

ENTE CERTIFICATORE

C.T.C. (0075), 4 Rue Hermann Frenkel, 69007 Lyon, Francia

COMPOSICIÓN DE MATERIALES

Materiale esterno: Aramida (35%), Rivestimento in silicone (20%)

Materiale interno: Poliestere (20%), Cotone (25%)

Lunghezza: 33 cm

GARANZIA PER IL CONSUMATORE / GARANZIA

Per informazioni dettagliate sulla garanzia / garanzia del consumatore, fare riferimento ai termini e condizioni generali (CGC) sotto <https://www.outdoorchef.com/agb>

Il marchio registrato OUTDOORCHEF è rappresentato dall'azienda seguente:
Outdoorchef AG | Eggbühlstrasse 28 | Postfach | 8050 Zurigo-Svizzera
www.outdoorchef.com | info@outdoorchef.com

*L'elenco dei rivenditori è disponibile nel nostro sito web www.outdoorchef.com

INSTRUCCIONES DE USO PARA GUANTES PROTECTORES DE CATEGORÍA II DE EPI SEGÚN EL REGLAMENTO (UE) 2016/425 RELATIVO A LOS EPI

Lea con atención estas instrucciones de manejo antes de utilizar los guantes para barbacoa y así prevenir lesiones!

USO PREVISTO

⚠ **Atención:** ¡No aptos para su uso con fuego abierto! Estos guantes para barbacoa se han diseñado únicamente para barbacoas de uso privado y ofrecen una protección frente a contactos breves (máx. 15 s) con objetos calientes que tengan una temperatura de hasta 350 °C. No se han concebido para el contacto directo con alimentos. Utilice siempre los utensilios de barbacoa adecuados. ¡Evite el contacto directo con productos químicos líquidos o calientes, así como con grasas! Utilice los guantes solamente cuando estén secos. ¡No los utilice con piezas de maquinaria rotativas!

ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD GENERALES

Antes de cada uso, examine los guantes protectores en busca de desgarros, agujeros o costuras sueltas. Se debe desechar cualquier guante dañado, ya que no proporciona protección. Estos guantes se han verificado de conformidad con los requisitos de inocuidad de guantes protectores de la norma EN 388:2016+A1:2018 y los requisitos de calor por contacto en la zona de la palma de la mano según la norma UNE-EN 407:2020.

LIMPIEZA

No lavar, no usar lejía, no lavar en seco. Si es necesario, límpielos con un paño húmedo.

VIDA ÚTIL

El periodo útil depende de cómo se hayan almacenado y la intensidad de uso/grado de desgaste en el respectivo campo de aplicación y puede ser de 3 a 5 años.

Fecha de fabricación: Vea la etiqueta dentro del guante.

ALMACENAMIENTO

Debe almacenarse en un lugar seco y bien ventilado, a temperatura ambiente. Evitar el contacto con la luz solar y la radiación térmica directa.

ELIMINACIÓN

En la basura doméstica, siempre de conformidad con la normativa local.

CONFORMIDAD

Por la presente, nosotros, la empresa Outdoorchef AG, declaramos que estos guantes satisfacen los requisitos del Reglamento (UE) 2016/425 relativo a los EPI.

ORGANISMO NOTIFICADO

C.T.C. (0075), 4 Rue Hermann Frenkel, 69007 Lyon, Francia

COMPOSICIÓN DE MATERIALES

Material exterior: Aramida (35%), Revestimiento de silicona (20%)

Forro interior: Poliéster (20%), Algodón (25%)

Longitud: 33 cm

GARANTÍA PARA EL USUARIO / CONDICIONES DE GARANTÍA

Para obtener una información detallada acerca de la garantía para el consumidor / condiciones de garantía, consulte las condiciones comerciales generales (AGB, por sus siglas en alemán) que encontrará en <https://www.outdoorchef.com/agb>

La marca registrada OUTDOORCHEF está representada por la siguiente compañía:
Outdoorchef AG | Eggbühlstrasse 28 | Postfach | 8050 Zúrich, Suiza
www.outdoorchef.com | info@outdoorchef.com

*Encontrará una relación de establecimientos en nuestra web www.outdoorchef.com

GEBRUIKSIINFORMATIE VOOR BESCHERMENDE HANDSCHOENEN IN PBM-CATEGORIE II OVEREENKOMSTIG PBM-RICHTLIJN (EU) 2016/425

Lees deze gebruiksaanwijzing aandachtig door voor u de grillhandschoen gebruikt, om letsel te voorkomen!

BEOOGD GEBRUIK

⚠ **Let op:** Niet voor gebruik met open vuur! Deze grillhandschoen is uitsluitend ontwikkeld voor barbecueën voor privégebruik, en biedt bescherming bij kortstondig contact (max. 15 sec.) met hete objecten tot een temperatuur van 350°C. Hij is niet bedoeld voor direct contact met het grillgoed - gebruik altijd geschikt barbecuegerei. Vermijd direct contact met hete en chemische vloeistoffen, evenals vet! Gebruik de handschoenen uitsluitend in droge toestand. Niet gebruiken in combinatie met draaiende machineonderdelen!

ALGEMENE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

Controleer de beschermende handschoenen voor ieder gebruik op scheuren, gaten of losse naden. Beschadigde handschoenen dienen weggegooid te worden, omdat ze geen bescherming meer bieden. Deze handschoen is, zoals vastgelegd in de eisen met betrekking tot veiligheid van beschermende handschoenen conform EN 388:2016+A1:2018 en de eisen aan de contactwarmte met betrekking tot handpalmen conform EN 407:2020, getest.

REINIGING

Niet wassen, niet bleken, geen chemische reiniging mogelijk. De handschoen eventueel met een vochtige doek schoonvegen.

LEVENSDUUR

De gebruiksduur is afhankelijk van de opslag, de gebruiksfrequentie/de mate van slijtage bij het specifieke toepassingsgebied en bedraagt ca. 3-5 jaar.

Productiedatum: Zie het etiket in de handschoen

OPSLAG

Bij normale kamertemperatuur droog en goed geventileerd opslaan. Vermijd zonlicht en directe stralingswarmte

AFVALVERWIJDERING

Verwijder via het huisvuil en houd u aan de lokale voorschriften!

CONFORMITEIT

Hiermee verklaren wij, de Firma Outdoorchef AG, dat deze handschoenen voldoen aan de PBM-richtlijn (EU) 2016/425.

AANGEMELDE INSTANTIE

C.T.C. (0075), 4 Rue Hermann Frenkel, 69007 Lyon, Frankrijk

MATERIAALSAMENSTELLING

Bovenmateriaal: Aramide (35%), Siliconenbekleding (20%)

Voering: Polyester (20%), Katoen (25%)

Lengte: 33 cm

CONSUMENTENGARANTIE / GARANTIE

Voor gedetailleerde informatie over de consumentengarantie / garantie verwijzen wij naar de algemene voorwaarden op <https://www.outdoorchef.com/agb>

OUTDOORCHEF is een geregistreerd handelsmerk van:

Outdoorchef AG | Eggbühlstrasse 28 | Postfach | 8050 Zürich Zwitserland

www.outdoorchef.com | info@outdoorchef.com

*Op onze website vindt u een lijst met dealers www.outdoorchef.com

BRUGSOPLYSNINGER OM BESKYTTESHANDSKER I KATEGORI II IHT. FORORDNING EU 2016/425 OM PERSONLIGE VÆRNEMIDLER

Læs denne brugsanvisning grundigt inden brug af grillhandsken, så du undgår personskader!

FORMÅLSBESTEMT ANVENDELSE

⚠ **Bemærk:** Ikke egnet til brug med åben ild! Denne grillhandske er udelukkende udviklet til grillning til privat brug og beskytter ved kort kontakt (maks. 15 sekunder) med varme genstande op til 350°C. Den er ikke beregnet til direkte kontakt med grillmad, brug altid egnet grillbestik. Undgå direkte kontakt med varme eller kemiske væsker eller fedt! Brug kun handsken, når den er tør. Brug ikke handsken i forbindelse med roterende maskindele!

GENERELLE SIKKERHEDSANVISNINGER

Inden hver brug skal beskytteshandsker kontrolleres for revner, huller eller løse syninger. Beskadede handsker skal bortskaffes, fordi de har mistet deres beskyttende egenskaber. Denne handske er testet i henhold til kravene om beskytteshandskers uskadelighed iht. EN 388:2016+A1:2018 og kravene om kontaktvarme i håndfladen iht. EN 407:2020.

RENGØRING

Ingen vask, ingen blegning, kemisk rens er ikke mulig. Tør eventuelt handsken af med en fugtig klud.

HOLDBARHED

Brugsvarigheden afhænger af opbevaring og brugsintensiteten/slitagegraden i det pågældende indsatsområde og er ca. 3-5 år.
Produktionsdato: Se mærkaten i handsken.

OPBEVARING

Opbevares tørt og ventileret ved almindelig stuetemperatur. Undgå sollys og direkte varme.

BORTSKAFFELSE

Bortskaffes med dagrenovationen, vær opmærksom på lokale bestemmelser!

KONFORMITET

Hermed erklærer vi, firma Outdoorchef AG, at denne handske overholder forordning (EU) 2016/425 om personlige værnemidler.

NOTIFICERENDE MYNDIGHED

C.T.C. (0075), 4 Rue Hermann Frenkel, 69007 Lyon, Frankrig

MATERIALESAMMENSÆTNING

Overdel: Aramid (35%), Silikonebelægning (20%)

Indvendigt foer: Polyester (20%), Bomuld (25%)

Længde: 33 cm

FORBRUGERGARANTI/GARANTI

For detaljerede oplysninger om forbrugergarantien/garantien henviser vi til vores generelle forretningsbetingelser på <https://www.outdoorchef.com/agb>

Det registrerede varemærke OUTDOORCHEF repræsenteres af følgende virksomhed:
Outdoorchef AG | Eggbühlstrasse 28 | Postboks | 8050 Zürich Schweiz
www.outdoorchef.com | info@outdoorchef.com

*Du finder en liste over forhandlere på vores hjemmeside www.outdoorchef.com



Outdoorchef AG | Eggbühlstrasse 28 | Postfach | 8050 Zürich | Switzerland
Outdoorchef Deutschland GmbH | Wickerer Weg 13-15 | 65719 Hofheim am Taunus | Germany
info@outdoorchef.com

19.130.51